



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 306/2020

Рік VII

23 лютий 2020

Неділя м'ясопусна,  
про Страшний суд

Св. мч. Харалампія.

Гл. З. Єв. З.

Парофія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)



## ЗМІННІ ЧАСТИНИ

**Тропар воскресний, глас 3:** Нехай веселяться небесні, нехай радуються земнії,\* бо сотворив владу рукою своєю Господь,\* подолав смертю смерть, первенцем мертвих став,\* з безодні аду ізбавив нас і подав світові велику милість.

**Слава: Кондак Тріоді, глас 1:** Коли прийдеш, Боже, на землю zo словою i затріпоче все,\* a ріка вогненна потече перед судищем,\* i книги розгорнуться,\* i таємне з'явиться,\* – тоді ізбав мене від вогню невгасимого\* i сподоби мене праворуч Тебе стати,\* Судде найправедніший.

**I нині: Богородичний, глас 1:** Коли Гавриїл звіщав Тобі, Діво: Радуйся,\* з голосом воплочувався Владика всіх\* у Тобі, святім кивоті,\* як рік праведний Давид.\* Явилася Ти ширша небес,\* що поносила Створителя Твого.\* Слава тому, що вселився в Тебе,\* слава Тому, що пройшов із Тебе,\* слава Тому, що визволив нас Різдвом Твоїм.

**Прокімен, глас 3:** Великий Господь наш i велика сила Його, i розумові Його немає міри (Пс. 146,5). **Стих:** Хваліте Господа, bo благий псалом, Богові нашому нехай солодке буде хваління (Пс. 146,1).

## Перше Послання

Апостола Павла до  
Корінтян 8, 8 – 9, 2.



8. Браття, страва не зближує нас до Бога: ні як не їмо, не тратимо нічого, ні як їмо, не користаємо нічого. 9. Але глядіть, щоб ця ваша свобода не стала причиною падіння для слабких. 10. Бо коли хто бачить тебе, що маєш знання, як ти у капищі сидиш за столом, чи його совість, тому що слабка, не буде заохочена їсти ідоложертвне? 11. I так через твоє знання може погибнути немічний брат, за якого помер Христос. 12. Грішивши так проти братів i ранивши їх слабку совість, грішите против Христа. 13. Тому, як страва призводить брата мого до гріха, повік не буду їсти м'яса, щоб не блазнити моого брата.

1. Хіба я не вільний? Хіба я не апостол? Хіба я Ісуса, Господа нашого, не бачив? Хіба ви не мое діло у Господі? 2. Коли іншим я не апостол, то – вам, bo ви достовірний доказ у Господі моого апостольства.

**Алилуя, глас 8:** Прийдіте, возрадуємося Господеві, восхлиknі Богу, Спасителеві нашому (Пс. 94,1).

**Стих:** Ідім перед лицем Його з ісповіданням i псалмами восхлиknі Йому (Пс. 94,2).



**Євангеліє від Матея  
25, 31-46.**

Сказав Господь: 31. Коли Син чоловічий прииде у славі своїй, i всі ангели з ним, він сяде на престолі своєї слави. 32. I зберуться перед ним усі народи, i він відлучить їх одних від одних, як пастух відлучує овець від козлів; 33. i поставить овець праворуч себе, а козлі ліворуч. 34. Тоді цар скаже тим, що праворуч нього:– Ходіте, благословенні Отця моого, візьміть у спадщину царство, що було приготоване вам від створення світу. 35. Bo я голодував, i ви дали мені їсти; мав спрагу, i ви мене напоїли; чужинцем був, i ви мене прийняли; 36. нагий, i ви мене одягли; хворий, i ви навідались до мене; у тюрмі був, i ви прийшли до мене. 37. Тоді озвуться праведні до нього: – Господи, коли ми бачили тебе голодним i нагодували, спрагненим i напоїли? 38. Коли ми бачили тебе чужинцем i прийняли, або нагим i одягнули? 39. Коли ми бачили тебе недужим чи в тюрмі i прийшли до тебе? 40. A цар, відповідаючи їм, скаже:– Істинно кажу вам: усе, що ви зробили одному з моїх найменших братів, ви мені зробили. 41. Тоді скаже й тим, що ліворуч:– Ідіть від мене геть, прокляті, у вогонь вічний, приготований дияволом й ангелам його; 42. bo я голодував, i ви не дали мені їсти; мав спрагу, i ви мене не напоїли; 43. був чужинцем, i ви мене не прийняли; нагим, i ви мене не одягнули; недужим i в тюрмі, i ви не навідались до мене. 44. Тоді озвуться i ті, кажучи:– Господи, коли ми бачили тебе голодним або спраглим, чужинцем або нагим, недужим або в тюрмі, i тобі не послужили? 45. Він відповість їм: – Істинно кажу вам: те, чого ви не зробили одному з моїх найменших братів, i мені не зробили. 46. I підуть ті на вічну муку, а праведники – на життя вічне.

**Причастний:** Хваліте Господа з небес, хваліте його во вишніх (Пс. 148,1). **Другий:** Радуйтесь, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1). Алилуя, тричі.



## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

**НЕДІЛЯ** – 23.02.2020 про Страшний суд. Св. мч. Харалампія.

### 10.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для родини Гамрат, Левчик, Серкіс і Команацьких

### 13.00 – Служба Божа

+ Семен, Паракев'я, Григорій і всіх з род. Новосад + Мирослав Орловський 6 р.см.

**ПОНЕДІЛОК** - 24.02.2020 Тиждень сиропусний.

Св. свящмч. Власія, єп. Севастійського.

### 8.00 Служба Божа

**ВІВТОРОК** - 25.02.2020 Св.прп. Мелетія, архиєп. Антіохійського.

**Божественної Літургії не буде**

**СЕРЕДА** – 26.02.2020 Прп. Мартиніяна.

### 8.00 – Служба Божа

17.00 + Анна і Стефан Гац (сл. о. Станіслав)

**ЧЕТВЕР** – 27.02.2020 Прп. Авксентія.

### 8.00 – Служба Божа

**П'ЯТНИЦЯ** – 28.02.2020 Св. ап. Онисима.

### 8.00 – Служба Божа

17.00 + Катерина і Микола Стех (сл. о. Станіслав)

**СУБОТА** – 29.02.2020 Субота сиропусна.

Свв. мчч. Памфіла, єрея, Порфирія і тих, що з ними.

### 9.00 – Служба Божа

**НЕДІЛЯ** – 01.03.2020 **Неділя сиропусна, прощення. Св. великомч. Теодора Тирона.**

### 9.30 Вервиця

### 10.00 – Служба Божа

За Марійську Дружину

### 13.00 – Служба Божа

+ з род. Типа

## Оголошення

1. Запрошуємо до парафіяльної кав'ярні на солодке!

2. Парафія Покрову Пресвятої Богородиці у Ольштині та Об'єднання Українців у Польщі - Ольштинський відділ та Міська Ланка запрошують: до участі 28 лютого у вечорі присвяченому: Захисникам України, які захищають батьківщину та європу: небесній сотні (6 роковини євромайдану); героям крут.

17.00 у церкві: Молебень за Україну

17.30. у парафіяльному залі: концерт дуету "Широкий Лан" з Калуша в Україні. Фотовиставка «герої не вмирають».

3. Спаси Боже усім жертвовавцям, які пожертвували у місяці січні. Разом вплатило 27 родин на суму 9.580 зл., в тому: 4.400 zł на вітражі і 1.000 зл. на євангеліє.: SZAGAŁA-SZYMSKA Jolanta; KAJDA Jan; PYSZNIAK Miroslaw; GARBOWSKI Henryk; SADOWSKA Stefania; N.N.; PISZCZAKO Zbigniew; LEWCZYSZYN Lubomir; SIDOR Anna; ŁOŚ Ewa i KAJDA Daria; SKALIJ Lubomira i Roman; BOCHNO Roman; HYCZKO Anna i Roman; POGRANICZNI Aleksander i Maria; N.N.; PAKOSZ Bogdan; CZEBIENIAK Zofia i Stefan; SZYDŁYWAR Eugenia i Bogdan; WERBOWA Wira; ZYŚK Iwona; SERGUĆ Olga; ŁĄCKO Maria; CIEŚLAK Iwona; LIPIŃSKA Janina; LEWCZYSZYN Anna i Jarosław; Rodzina WARCABA, ZABŁOCKI Włodzimierz.

4. **Неділя Прошення.** У останню Неділю перед постом — Прошення: на вечірній звершується особливий Чин прощення: духовенство і вірні просять один у одного прощення за гріхи, образи, непорозуміння. Важливо, щоб в ти Неділю слова людини були ширими. Щоб Господь Бог пробачив нам наші гріхи, ми повинні пробачити усім людям їхні «гріхи» перед нами: «Отже, — говорить в іншому місці Слово Боже, — у всьому, як хочете, щоб з вами поводилися люди, так поводьтеся і ви з ними» (Мт.7,12): хочете бути прощеними — прощайте; хочете щоб Вас любили — любіть; хочете бути нескривдженими — не кривдьте. Так і в молитві Господній, яку нам дав Сам Бог, ми просимо: «І прости нам провини наші, як і ми прощаємо винуватцям нашим» (Мт.6,12). І якщо ми не прощаємо боргів нашим боржникам, то, вимовляючи слова цього прохання, ми говоримо неправду перед Богом. Така молитва не принесе нам ні миру, ні Божого благовоління.

5. Набір до нульового та першого класу української мови та катехизи. Батьків, які хочуть посилати дітей до нульового або першого класу від 01.09.2020р. просимо зголосити це до с. Оксани (катехиза) або до п. Сильвії П'єтночки (українська мова).

6. Парафія організує прощу до Зарваниці в Україні. Термін це від 17 до 22 липня 2020р. В тому часі планується відвідати міста Ярослав, Млинни, Зарваниця, Почаїв, Луцьк. Більше інформації буде подано і можна їх отримати у п. Олени Костишин і в неї записатися на прощу.

7. У продажі газети Благовіст 3,50 зл і Ватра 3 зл.